



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## ENGLISH

This table is not intended to support a parasol, such as those that clamp to the edge of the table.

## DEUTSCH

Dieser Tisch ist nicht geeignet zum Absstützen von Sonnenschirmen (z.B. von Schirmen, die man an der Tischkante festklemmt).

## FRANÇAIS

Cette table n'est pas conçue pour supporter un parasol (comme ceux qui se fixent sur le rebord d'une table).

## NEDERLANDS

Deze tafel dient niet te worden gebruikt als steun voor een parasol (b.v. een parasol die aan de tafelrand wordt geklemd).

## DANSK

Bordet er ikke beregnet til at blive brugt sammen med en parasol, f.eks. af den type, der skal spændes fast på bordkanten.

## ÍSLENSKA

Þetta borð er ekki hannað til að styðja við sólhlífar, eins og þær sem klemmdar eru á borðbrúnir.

## NORSK

Bordet bør ikke brukes som støtte for en parasoll (for eksempel parasoll som festes til kanten av bordet).

## SUOMI

Tämä pöytä ei ole suunniteltu käytettäväksi pöytään kiinnitettävän auringonvarjon kanssa (esim. pöydän reunaan kiinnitettävä auringonvarjon).

## SVENSKA

Detta bord bör inte användas som stöd för ett parasoll (t.ex. parasoll som kläms fast i bordskanten).

## ČESKY

Tento stůl není určen pro připevnění slunečnicku.

## ESPAÑOL

Esta mesa no se ha diseñado para aguantar una sombrilla, como las que se sujetan al borde de la mesa con una pinza.

## ITALIANO

Questo tavolo non è progettato per sostenere un ombrellone (come quelli che si fissano al bordo del tavolo con un morsetto, per esempio).

## MAGYAR

Ezt az asztalt nem tudod napernyőhöz használni, mert nem lehet a széléhez rögzíteni.

## POLSKI

Stół nie jest przystosowany do wspierania parasola mocowanego z użyciem zacisków do krawędzi blatu.

## EESTI

See laud ei ole ette nähtud päikesevarju kinnitamiseks, nagu nt need klambriga laud.

## LATVIEŠU

Šis galds nav paredzēts, lai balstītu saulesargu. Saulesargu balstam paredzēti īpaši galdi ar skavām.

## LIETUVIŲ

Prie šio stalo negalima tvirtinti lietsargio, pavyzdžiui, tvirtinamo specialiais spaustu-kais.

## PORTUGUÊS

Esta mesa não foi concebida para ser usada como suporte para chapéus-de-sol que se prendem na extremidade da mesa.

## ROMÂNĂ

Această masă nu este făcută pentru a susține o umbrelă, în genul celor care se prind cu șurub de marginea mesei.

## SLOVENSKY

Tento stôl nie je určený na pripevnenie slnečníka.

## БЪЛГАРСКИ

Тази маса не е предназначена служи като опора за сенник, който се прикрепя към ръба на масата.

## HRVATSKI

Stol se ne može koristiti kao potpora za suncobrane kao što su oni koji se hvataljkom prikače na rub stola.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτό το τραπέζι δεν προορίζεται να μπορεί να στηρίξει μια ομπρέλα ήλιου, όπως αυτές που σφίγγονται στο χείλος του τραπεζιού.

## РУССКИЙ

Этот стол не предназначен для установки зонта, в отличие от столов со специальным зажимом.

## SRPSKI

Nije predviđeno da ovaj sto bude osnova za suncobrane poput onih koje hvataljkama kačite za rub stola.

## SLOVENŠČINA

Ta miza ni zasnovana tako, da bi nudila oporo vrtnim senčnikom, ki se pritrdijo na rob mize.

## TÜRKÇE

Masa, güneş şemsiyesinin masa kenarına tutturularak kullanılması ya da güneş şemsiyesini desteklemesi gibi amaçlarla üretilmemiştir.

## عربي

هذه الطاولة غير مصممة لتتحمل مظلة، مثل تلك المزودة بخطاف يثبت على حافة الطاولة.